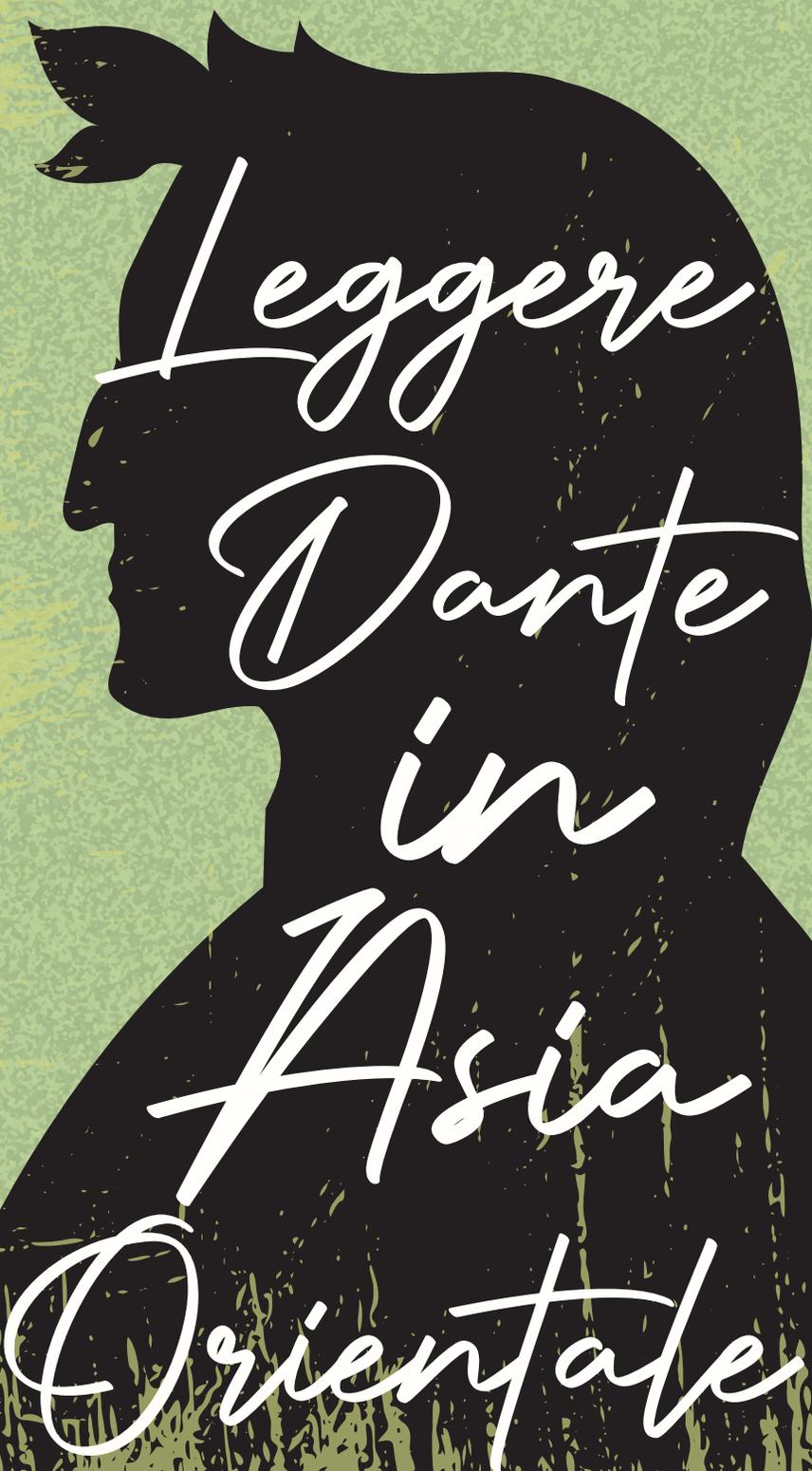


READING DANTE IN EAST ASIA

ON LINE SYMPOSIUM OCT 25TH, 2021
16:00-20:00 JST



Leggere
Dante
in
Asia
Orientale

In the modern period Dante's work has followed original paths that have reached far beyond the boundaries of European contexts in a variety of interesting patterns. In East Asia, for example, it has been a source of inspiration and a stimulus for intellectual research, giving way to a multiplicity of translations and studies, and influencing writers, thinkers, and artists. In many cases, the range of this influence did not remain restricted to the field of Italian studies proper, but became a common asset for any cultivated person. This event will provide an overview of this important cultural trend tracing Dante's reception in China, Korea, and Japan. Through general surveys or the analysis of specific cases, it will contribute to the appreciation of Dante's global popularity seven hundred years after his death.



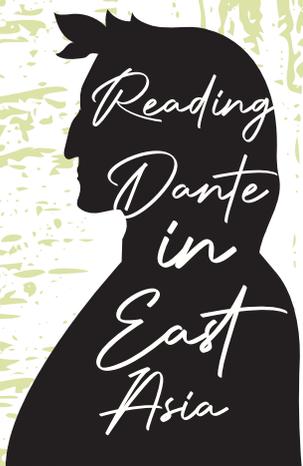
ITALIAN SCHOOL OF
EAST ASIAN STUDIES

Under the Patronage of



Ambasciata d'Italia
Tokyo





25.10.2021
16:00-20:00 JST

LEGGERE DANTE IN ASIA ORIENTALE

Nei secoli moderni l'opera di Dante ha seguito sentieri originali e di grande interesse che si estendono ben oltre i confini dei contesti europei. In Asia Orientale, ad esempio, è stata fonte di ispirazione e ricerca intellettuale, producendo un'ampia varietà di traduzioni e studi ed esercitando influenze rilevanti su letterati, pensatori e artisti. La ricchezza di tale produzione ha spesso travalicato i confini degli studi di italianistica per diventare patrimonio di tutti. L'evento si propone di offrire un panorama di questo importante fenomeno culturale e di percorrere le tracce della ricezione di Dante in Cina, Corea e Giappone attraverso prospettive generali e casi specifici, per contribuire a delinearne la fortuna globale nell'occasione dei settecento anni dalla morte.

APERTURA

S. E. Gianluigi Benedetti (Ambasciatore d'Italia in Giappone)

INTRODUZIONE

Giorgio Amitrano (Università di Napoli L'Orientale)

I. PANORAMI

Federico Masini (Sapienza Università di Roma)

L'ARRIVO DI DANTE IN CINA ALLA FINE DELL'IMPERO

Chen Qi (Beihang University, Beijing, China)

RESEARCH AND TEACHING ABOUT DANTE IN CHINA SINCE THE 19TH CENTURY*

Doi Hideyuki (Ritsumeikan University, Kyoto, Japan)

DANTE IN GIAPPONE FRA TRADUZIONI E ADATTAMENTI

II. RIFLESSIONI

Nicoletta Pesaro (Università Ca' Foscari di Venezia)

DANTE E LA LETTERATURA DELL'ANIMA DI CAN XUE

Park Sangjin (Busan University of Foreign Studies, Busan, South Korea)

THE WORLD OF CIRCULATION: THE UNIVERSALITY OF LITERARY VALUE IN THE GUNMONG AND THE DIVINE COMEDY*

Luca Lombardo (Marie Skłodowska-Curie Fellow, Università Ca' Foscari di Venezia)

DANTE'S INFERNO, AN ANIMATED EPIC: LA VERSIONE "DARK FANTASY" DELLA COMMEDIA NELL'OPERA DEI REGISTI NIPPO-COREANI.

Edoardo Gerlini (Marie Skłodowska-Curie Fellow, Università Ca' Foscari di Venezia)

STRATEGIE DI APPROPRIAZIONE DEL PATRIMONIO LETTERARIO: IL DE VULGARI ELOQUENTIA E LE PREFAZIONI DEL KOKINSHŪ

CONDUCONO

Chiara Ghidini (Università di Napoli L'Orientale)

Silvio Vita (Kyoto University of Foreign Studies e Italian School of East Asian Studies)



ITALIAN SCHOOL OF
EAST ASIAN STUDIES

<https://iseas-kyoto.org>
Phone +81-(0)75-703-3015
Email info.iseas@iseas-kyoto.org

IN COLLABORAZIONE CON



Università di Napoli
L'Orientale



Sapienza
Università di
Roma



Università
Ca' Foscari di
Venezia



Università degli
Studi di Torino



Università degli
Studi di Napoli
"Federico II"



Università degli
Studi di Napoli
"Parthenope"



Università degli
Studi di Salerno



Università degli
Studi di Milano
"La Statale"



ISMEO Associazione Internazionale
di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente

Per maggiori dettagli e il link all'incontro su Zoom un giorno prima della data prevista:
<https://iseas-kyoto.org/eventi/workshops>

*Interventi in lingua inglese